



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Furniture Division/Division des ameublements  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> SOFT SEATING & TABLES/AREAS RMSO	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP715-162134/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20162134	<b>Date</b> 2016-03-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SPQ-407-70493	
<b>File No. - N° de dossier</b> pq407.EP715-162134	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-18</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Miller, Tracey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pq407
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2949 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification est émise pour la raison suivante :

- A) Modification
- B) Pour répondre a les questions et réponses reçues de l'industrie .

## MODIFICATION

1. A la section 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, 4.1.1 Évaluation technique, 41.1.1. Critères techniques obligatoires, N° 3 Fauteuil à tablette et à dossier arrondi doit être supprimé et remplacé par : Fauteuil à tablette et à dossier arrondi ou rectangulaire.
2. A l'Annexe A-1, 5.3.3 Aires de collaboration – Siège n° 3, supprime 5.3.3.1.1 et remplacé par : Fauteuil à tablette et à dossier arrondi ou rectangulaire.
3. A l'Annexe B - Base de Paiement (Tableau A et B): SIÈGES REMBOURRÉS – USAGE GÉNÉRAL , dessin n° 3, description de l'élément, supprimé Fauteuil à tablette et à dossier arrondi et remplacé par : Fauteuil à tablette et à dossier arrondi ou rectangulaire.
4. A l'Annexe A-1, 5.4 FINIS ET ÉCHANTILLONS REQUIS (SIÈGES ET TABLES) supprime 5.4.1 et remplace par;  
  
5.4.1 Tous les échantillons de tissu de qualité un (1) et deux(2) doivent être fournis pour donner un aperçu de la gamme complète des couleurs (couleurs unies, motifs géométriques et rayures, par exemple). Les échantillons de tissu doivent au moins inclure des tons de couleur turquoise et gris.

## QUESTIONS ET REPONSES

- Q1. Au point 5.3.3 Aires de collaboration – Siège n° 3-Est-ce que vous accepteriez un dossier rectangulaire?
- R1. *Oui, nous accepterons un dossier rectangulaire pour le siège- 5.3.3 Aires de collaboration – Siège n° 3.*
- Q2. Cette table est spécifique à un fabricant et ne nous est pas disponible comme produit standardisé. Accepteriez-vous une table sur mesure pour coordonner l'aspect et l'intention du concept?
- R2. *Non, nous n'accepterons pas une table sur mesure.*
- Q3. Est-ce que l'essai sera nécessaire sur la table sur mesure?
- R3. *Cette question est sans objet car nous n'acceptons pas de table sur mesure.*
- Q4. Can we submit a partial bid excluding table type #4 and being compliant?
- R4. *Non*